2013. január 31., csütörtök • LXXI. évfolyam • 26. szám, 20 oldal • 220 forint, előfizetőknek 141 forint • www.nol.hu

# NÉPSZABADSÁG



## Újabb és újabb trükkökkel kerítik be a legszegényebbeket az uzsorabűnözők

- Szabó Máté vizsgálata szerint csak kevés ügy jut el a vádemelésig.
- A falusi kamatoltatóknál havonta duplázódik az adósság. **Az ügy →4**

## SZÉLL TAMÁS BEFŐZTE A CSAPATÁT A SÉFELITBE

**Rivalda →20**

**Brüsszel** Erkölcsi kérdés, hogy kikerüljünk a túlzottdeficit-eljárás alól

# Orbán: Ennyi legyen elég!



**A miniszterelnök szerint mi megtettünk mindent, most már az Európai Bizottságon a sor** FOTÓ: REUTERS – YVES HERMAN

**Zalán Eszter**
BRÜSSZEL

– Nincs szükség további intézkedésekre – mondta lapunk kérdésére *Orbán Viktor* miniszterelnök Brüsszelben azzal kapcsolatban, hogy az Európai Bizottság hétfői közleménye szerint további intézkedések kellenek, hogy Magyarország idén is három százalék alatt tudja tartani a hiányt, és így kikerüljön a túlzottdeficit-eljárás alól. A kormányfő kifejtette: a decemberben elfogadott költségvetési törvény teljesen kielégíti a bizottság kéréseit. Orbán hangsúlyozta, nincs olyan bevételi paragrafusa a költségvetési törvénynek, amely ne lenne reális. Elismerte, az elektronikus útdíjjal és a pénztárgépek bekötésével kapcsolatban felmerültek kérdések, de szerinte mindkét intézkedést a törvényben foglaltak szerint hajtják végre, és azok a tervek szerinti bevételeket hozzák majd.

Orbán Viktor egy évvel azután utazott Brüsszelbe, hogy az Európai Unió és Magyarország között elmérgesedett a viszony. Most egyértelműnek tűnik, hogy mindenki a kapcsolat normalizálásában érdekelt. A kormányfő szerdán egy órán át négyszemközt tárgyalt *José Manuel Barrosóval*, az Európai Bizottság elnökével. Barroso a sajtótájékoztatón közölte: az EB és a magyar kormány sikeresen működött együtt azokban a kérdésekben, amelyekben Magyarország megsértette az uniós jogot. Mint mondta, örömmel látja, hogy lépésről lépésre sikerül megtalálni a megoldásokat. Kitért a bírák nyugdíjaztatásáról szóló luxembourgi ítéletet követő törvénytervezetre, amelyet még vizsgál a bizottság, de a portugál politikus reméli, hamar le lehet zárni ezt az aktát is.

– Nem a kormány vagy az ország elleni politikai támadásról szóltak az eljárások – mondta Barroso a magyarokhoz szólva, s emlékeztetett: sok tagország ellen zajlik rengeteg kötelezettségszegési eljárás. Kiemelte, az EB-nek joga és kötelessége ellenőrizni, hogy a kormányok betartják-e azokat a szerződéseket, amelyeket aláírtak. Barroso azt javasolta, hogy gondoljanak a magyarok úgy az Európai Bizottságra, mint a focipályán a bíróra, aki még a legjobb játékosok mellé is elkél.

Gazdasági ügyekben még maradt feszültség: Barroso ugyan üdvözölte a pénzügyi konszolidációs erőfeszítéseket, de arra kérte Orbánt, jobban figyeljen oda az intézkedések minőségére. A legutóbbi intézkedéseket a február 22-i gazdasági előrejelzésében értékeli majd a bizottság.

– Egy év elteltével minden konfliktusos kérdést így vagy úgy lezártunk – jelentette ki Orbán a tárgyalást követően. Mint mondta, erkölcsi kérdés, hogy Magyarország kikerüljön a túlzottdeficit-eljárás alól. Ígérte, idén is három százalék alatt lesz a hiány.

Az uniós túlzottdeficit-eljárással kapcsolatban Orbán Viktor a brüsszeli Bruegel Intézetben tartott délelőtti előadásán kifejtette: – Sebezhető megközelítés az intézkedések minőségéről beszélni – mondta, üzenve az EB-nek, mely rendre a deficitcsökkentő intézkedések minőségét, fenntarthatóságát bírálja, és erre is hivatkozva tartja fenn a túlzottdeficit-eljárást. Orbán közölte: Magyarország három egymást követő évben képes három százalék alatt tartani a költségvetési hiányt, s ez azt jelenti, hogy az intézkedések fenntarthatók, így a minőségükbe nem lehet belekötni. Megjegyezte: az Európai Uniónak is szüksége van sikertörténetre, és ilyen lehet, ha Magyarországot kiveszik az eljárás alól.

Orbán találkozott *Martin Schulzcal*, az Európai Parlament elnökével is, aki a magyar kormányfővel folytatott megbeszélés után lapunk kérdésére elmondta: egyelőre nem lát okot a végső fegyelmező eszközként számon tartott, hetes cikkelyben foglalt eljárás (mely végül szavazatmegvonáshoz vezethet) megindítására Magyarországgal szemben. – A hetes cikkelyben leírt eljárást akkor kell lefolytatni, ha világos bizonyíték van az európai szabályok megszegésére. Egyelőre az Európai Bizottság ilyet nem állapított meg – közölte az EP-elnök.

Orbán Brüsszelben jelezte azt is, az utolsó pillanatban, egy nappal a határidő lejárta előtt fog az államfőnek javaslatot tenni az új jegybankelnökre. Lapunk kérdésére azt is elárulta: az IMF/EU-hitel története a végéhez közeledik. Orbán felidézte: Magyarország rugalmas hitelkeretet kért a valutaalaptól, de az IMF mindenképpen kölcsönt akart adni, amiből Magyarország nem kért. A rugalmas hitelkeretre pedig nemet mondott az IMF. – Nincs szükségünk kölcsönre, a piacokról akarjuk finanszírozni magunkat. Az ajtó még nyitva áll, de egyre csökken a megegyezés esélye – közölte a miniszterelnök.

ÖTÖDIK HASÁB

## *Focibíró*

Ha Orbán Viktor második kormányzásának kultikus számát keressük, akkor az a hármas. Láthatóan ezzel kel, ezzel fekszik. Sosem gondoltuk volna, hogy a miniszterelnökből ekkora fiskális artista lesz. Ha fene fenét eszik, akkor is be akarja vésetni az uniós ellenőrzőjébe a sok intő mellé: ő az, aki kivezette Magyarországot a túlzottdeficit-eljárás alól. Nem lehet állítani, hogy egyébként különösebben biciklizne a haldokló Európa és az impotens Brüsszel elismeréséért, de ezt azért nagyon be akarja söpörni. Brüsszelben már egyenesen erkölcsi kérdésnek nevezte Magyarország számára az eljárás megszüntetését. Kétértelmű kijelentés ez, de az orbáni szövegkörnyezet segít a megfejtésben. Elsőre akár úgy is érthető, hogy mindez az ország erkölcsi kötelessége, ám valójában sokkal inkább arról van szó, hogy Orbán szerint nem lenne Brüsszeltől erkölcsös, ha fenntartaná az eljárást velünk szemben. A bizonyítványt ugyanis a miniszterelnök már kiállította a saját kormánya tevékenységéről. Úgy ítéli meg, Magyarország mindent megtett, minden feltételt teljesített, tehát ha Brüsszel ezután is akadékoskodik, akkor azt csak azért teheti, mert szórakozik a három százalék teljesítésének terhét nyögő magyarokkal.

Orbán láthatóan meg akarja fordítani ezt az eljárást, és ahelyett, hogy a saját tetteinek megítélésére várna, inkább ő akar ítélkezni a bírók fölött. Elérkezettnek látja az időt arra, hogy mérkőzés közben változtasson a játékszabályokon.

Most már Barroso is focihasonlatot használt, hogy mindenki megértse: még a legjobb játékos mellé is elkél a bíró. Pedig tudhatná: Orbán nem szeret olyan mérkőzésen pályára lépni, ahol nem ő írja a szabályokat. És nem ő írja át, ha az kell. *(A szerk.)*

**Vélemény**



### A kormányfő lábánál

N. Kósa Judit sajnálja, hogy nem látta az MMA vezetőit, amint meghunyászkodtak a „vérciki” elnökük előtt. **→11**

### Üdüljünk ingyen!

Ónody-Molnár Dóra kiszámolta, mibe kerül a közmunkásoknak a nyaralás. **→11**

**Péntek reggel**

NÉPSZABADSÁG magazin

- Karafiáth Orsolya interjúja a Keresztury–Tóth párossal.
- Az elmúlás akkordjai. – Díjeső Michael Haneke filmjének.
- Belelapoztunk „A művészet képes enciklopédiájába”.

## A rezsicsökkentés miatt bírósághoz fordultak az energetikai cégek

Az áram- és gázszolgáltatók külön-külön nyújtották be hasonló tartalmú kereseteiket, amelyekben a decemberben kihirdetett új hálózatidíj-rendeleteket támadták meg. **→9**



**LEÁLLÍTANÁK A BŐRÖNDBIZNISZT**

Az Európai Unió megregulázná a fapados légitársaságokat: egységes csomagkezelési politika alkalmazásával vetnének véget annak, hogy a cégek kreatív ötletekkel növeljék a poggyászok szállításáért felszámított díjaikat, illetve eltérő bőröndméreteket használjanak. **→15**

FOTÓ: KURUCZ ÁRPÁD

9 770237 377046 13026